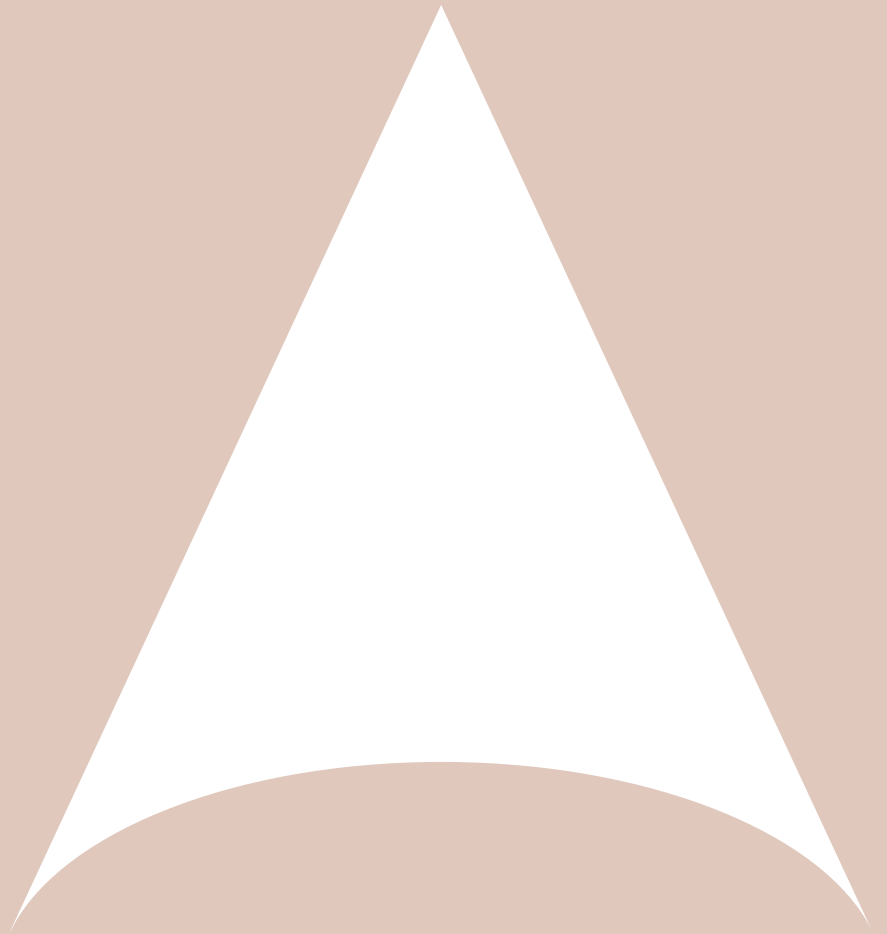


News

1969 / 2019





1969 - 2019

IT Un traguardo importante per il 2019: Crassevig festeggia i 50 anni di attività e di amore appassionato per il legno curvato, declinato e raccontato sempre con passione, nei vari prodotti pensati per la casa ed il contract.

Una visione imprenditoriale fuori dagli schemi, abbinata a profonde abilità artigianali, hanno portato un'azienda nata negli anni 60 come terzista di settore, a diventare leader nella proposta di prodotti di design, senza tempo, con un'innata sensibilità verso il bello, sulla scia dello spirito innovatore che, da sempre, contraddistingue il comparto produttivo del Friuli Venezia Giulia.

EN 2019 marks an important milestone for Crassevig, which is celebrating its 50th anniversary. Over the last five decades, it has shown boundless love for the bentwood products for the home and contract markets that it has always developed and presented with great passion.

A combination of an unconventional business vision and exceptional craftsmanship have made a company that was founded as a contractor in the 1960s into a leading maker of timeless designer products with innate aesthetic sensibility. It is steeped in the innovative spirit for which the Friuli Venezia Giulia manufacturing scene has always been renowned.

Time line

50 YEARS / 2019



1969

IT Dallo spirito creativo di Luigi nasce Crassevig a Corno di Rosazzo, in Friuli. E con essa nascono le più raffinate tecniche di curvatura del legno applicate al design d'autore.

EN From the creative spirit of Luigi, Crassevig is born in Corno di Rosazzo, in Friuli. The foundation of the company is followed by the birth of the most sophisticated techniques for wood bending and working in design.

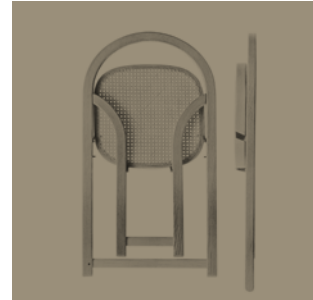


1971

JOHAN

IT Il primo designer a firmare la produzione Crassevig è stato Giovanni Offredi: "Johan" è un appendiabiti tuttora in produzione, realizzato in frassino massello curvato. Un simbolo che raduna, come piccoli frammenti di un mosaico, i momenti della storia Crassevig.

EN Giovanni Offredi was the first designer to conceive a product for Crassevig: his "Johan" coat stand made of bent solid ash is still being manufactured today. It is an iconic part, which brings together moments in Crassevig history like little pieces in a mosaic.



COMPASSO D'ORO
NOMINATED

ARCA

IT Il segno inconfondibile della curva non manca mai: "Arca" la sedia di Gigi Sabadin, premiata con la selezione d'onore del Compasso D'Oro 1979, è la vivida testimonianza di questo stile.

EN The unmistakable curves in the wood are an ever-present feature of the company's quintessential style, as vividly exemplified by Gigi Sabadin's "Arca" chair, which picked up an honourable mention at the 1979 Compasso d'Oro design awards.

1979



COMPASSO D'ORO
NOMINATED

ASIA

IT Nel 1994 "Asia", sedia selezionata per il Premio Compasso D'Oro, sintetizza il nuovo orientamento dell'azienda, verso un binomio di rigore e praticità, senza dimenticare semplicità e bellezza.

EN In 1994, the "Asia" chair was selected for the Compasso d'Oro design awards. It embodied the new direction taken by the company towards a combination of exactitude and practicality, alongside simplicity and beauty.



NETT

IT Ton Haas disegna la sedia Nett. Preciso effetto rete ottenuto utilizzando nylon colorato e fibra di vetro.

EN Ton Haas designs Nett, a chair characterised by a precise network effect achieved with coloured nylon and fibreglass.

1987

2H E HB

IT Il tavolo 2H e la sedia HB, di Grafite Design, entrano nella Selezione d'onore del Compasso d'oro.

EN Grafite Design's 2H table and HB chair receive a nomination for the Compasso d'Oro award.



COMPASSO D'ORO
NOMINATED

1994

1996

ANNA

IT Il team aziendale, in sinergia con i designer, si confronta continuamente per sviluppare le nuove idee: "Anna" è un esempio di esaltazione della tecnica di curvatura, per una leggerezza inimitabile.

EN The team at the company worked in synergy with designers, taking part in constant discussions as they developed new ideas. "Anna" is an example of how the bending techniques were taken to a new level in order to produce inimitable lightness.



2005

Nuova palette colori

New color palette

DESCRIPTION

IT Il colore entra definitivamente nelle collezioni Crassevig, che presenta quest'anno una palette cromatica carica di potenzialità espressiva.

La palette cromatica 2019, ispirata dalla passione e dalla ricerca Crassevig, è satura ed abbraccia il trend di settore: si passa dal fascino chic del blu notte, che veste la seduta di eleganza e raffinatezza; alle tonalità del verde scuro, declinato tra tocchi greenery sempre più affascinanti, dal verde oliva fino allo smeraldo scuro. Senza dimenticare il rosa, sempre scuro, raccontato in sfumature evergreen, dense di allure.

La nuova palette cromatica, veste i prodotti di uno stile rinnovato, pronti per completare, con gusto, gli spazi residenziali e ravvivare, con disinvoltura, qualsiasi tipo di ambiente dedicato all'accoglienza o ai momenti di ristoro.

EN The Crassevig collections are bathed in colour this year, with a selection of hues full of expressive potential. The saturated colour palette for 2019 is inspired by Crassevig's passion and research. It espouses the latest trends in the field, going from the chic charms of night blue (which adds a refined, elegant touch to the seat) and shades of olive green (amid increasingly enchanting displays of greenery) to woodland green and dark emerald. Then there are timeless shades of highly alluring dark pink.

The new colour palette gives the products a revitalized style. They are ready to add a tasteful finishing touch to homes and effortlessly breathe new life into all kinds of spaces used for dining and hospitality.



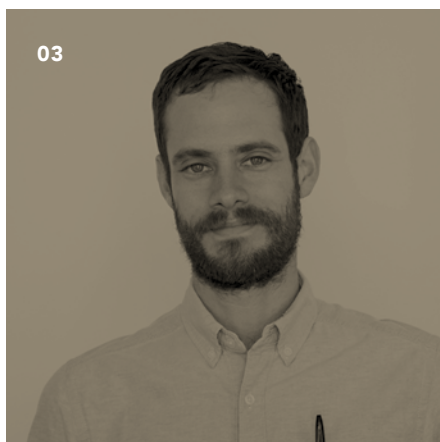
01



02



03



01 / GECKELER MICHELS

IT David Geckeler e Frank Michels fondano il loro studio di design con sede a Berlino nel 2013. Le loro aree di lavoro comprendono mobili, illuminazione, prodotti e progetti di interior. Il loro approccio funzionalista nel design è solitamente completato da dettagli intriganti, dando al prodotto una narrativa entusiasmante e senza tempo.

EN David Geckeler and Frank Michels established their Berlin based design studio in 2013. Areas of work include furniture, lighting, products and spaces. Geckeler Michels' functionalist approach in design is typically complemented by an intriguing detail or logic, lending the product a thrilling and thus long-standing narrative.

p 06 / BIAS**02 / MARCELLO ZILIANI**

IT Marcello Ziliani, architetto e designer, non ama gli assolutismi e le sicurezze incrollabili, gli piace parlare piano e soprattutto ascoltare. Crede che qualsiasi progetto sia, in fondo, un desiderio, una speranza di volo. E che, nonostante le grandi corse che si fanno agitando inutilmente le braccia, prima o poi dieci metri in planata si riescano anche a fare.

EN He doesn't like the absolutism and the indestructible certainties, he loves to look at things with always different eyes to be in tune with them, he prefers to speak softly and, above all, listen. He believes that any project is, after all, a desire, a hope of flight. He believes that, despite the great run you can do waving your arms uselessly, sooner or later you can have your ten meters of gliding.

p 10 / PLUG**03 / GONÇALO CAMPOS**

IT Gonçalo Campos, portoghese, si laurea a Lisbona nel 2008 in product design. Subito dopo la laurea, viene selezionato per svolgere la specializzazione all'interno di Fabrica, il centro di ricerca sulla comunicazione fondato di Benetton, con sede a Treviso. Dopo la prima esperienza internazionale, Gonçalo lavora a Parigi, Londra, Berlino e Budapest. Nel corso della sua carriera, il designer abbraccia culture, metodi e approcci diversi nel campo del design e collabora con aziende del calibro di Kvadrat, Ligne Roset, Habitat, Wewood o Crassevig.

EN Gonçalo Campos is a Portuguese product designer who graduated in Lisbon in 2008. Directly after graduating he was selected for a residency at Fabrica, Benetton's communications research centre, based in Treviso, Italy. After that first international experience Gonçalo has worked from Paris, London, Berlin, and Budapest. Along the way, absorbing different cultures, methods and attitudes towards design, whilst collaborating with companies like Kvadrat, Ligne Roset, Habitat, Wewood, or Crassevig.

p 14 / ADENA

Bias

lounge

DESIGNER

Geckeler Michels

DESCRIPTION

IT La collezione Bias nata dall'impulso creativo dei designer Berlinesi David Geckeler e Frank Michels, da sempre appassionati di materiali e tecnologia, si amplia con il contributo della poltrona Lounge, abbinata al tavolo già presentato all'edizione 2015 del Salone del Mobile.

Tutto inizia dall'idea di un foglio di carta fluttuante che si siede elegantemente su un cilindro inclinato. Una scocca minimalista che riporta con la mente al ricordo delle sedie finlandesi realizzate in lastre di legno.

L'intera collezione di tavolini Bias si basa su pochi elementi geometrici: elemento caratterizzante è la base del cilindro inclinato, sormontato da una lastra piatta che, tradotta in una conchiglia tridimensionale curva, ha dato vita alla poltrona lounge.

E' disponibile anche la versione imbottita, prevista con una schiuma sottile ma ad alta densità, che garantisce un comfort superiore. Un modello che spicca per originalità ed innovazione, ispirato alle nuove ergonomie legate agli stili di vita dell'uomo di oggi.

EN Berlin-based designers David Geckeler and Frank Michels – who have always taken a keen interest in materials and technology – are the creative talents behind the recently expanded Bias collection. There is now a lounge chair to go with the table that was presented at the Salone del Mobile in 2015. It all began with the idea of a fluttering sheet of paper resting gracefully on a sloping cylinder. The minimalist body calls to mind Finnish chairs made of sheets of wood.

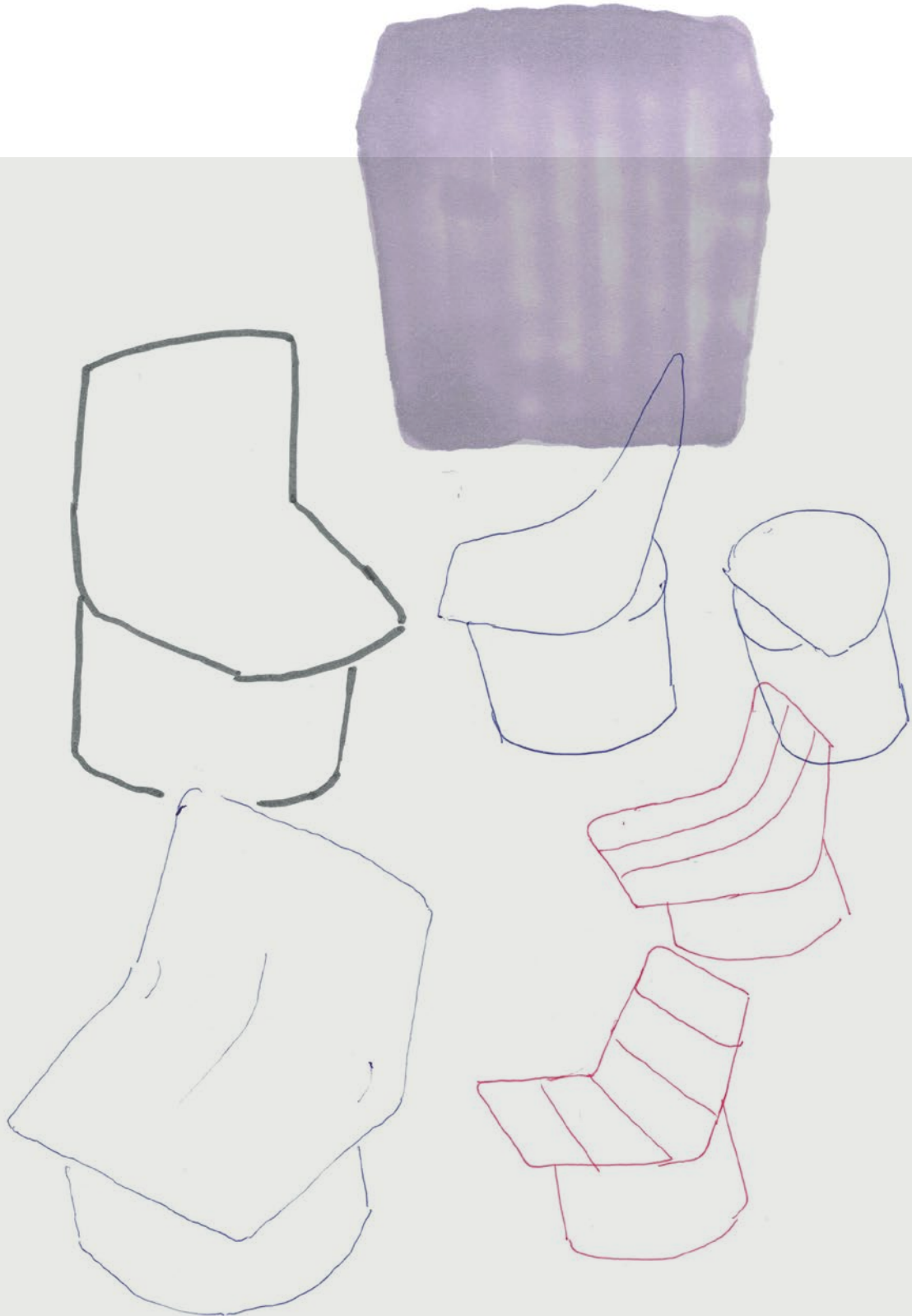
A considerable amount of wood is used in the Bias collection, which can cater to a wide variety of contemporary needs. It is bursting with personality, so it is more than capable of standing alone in living spaces and the different spheres of the contract market.

There is also a padded version available with thin but high-density foam for superior comfort. Its outstanding originality and innovation are inspired by new ergonomic approaches based on modern lifestyles.



BIAS / lounge





Plug

bench

PLUG / bench

DESIGNER

Marcello Ziliani

DESCRIPTION

IT Crassevig rinnova la collaborazione con Marcello Ziliani per completare il sistema Plug e risolvere le varie esigenze progettuali di un mondo contemporaneo sempre più esigente.

Un design elegante ed essenziale per un sistema di panche e tavoli adatto al contract contemporaneo, il cui cuore pulsante è un unico giunto che permette infinite composizioni.

L'elemento di giunzione può, infatti, unire il piano con la gamba del tavolo o il sedile con lo schienale della panca. Un accorgimento che permette, in base all'orientamento scelto, di avere una libertà compositiva infinita.

Plug è un sistema dinamico e flessibile, dedicato agli spazi collettivi, studiato per ottimizzare ed organizzare al meglio gli spazi e rispondere alle molteplici esigenze dell'interior.

Realizzato in metallo verniciato, con finitura opaca e proposto in diverse tonalità di colore, Plug è un sistema solido e durevole nel tempo.

EN Crassevig has teamed up with Marcello Ziliani again to complement the Plug range and cater to the varied design needs of an increasingly demanding contemporary world.

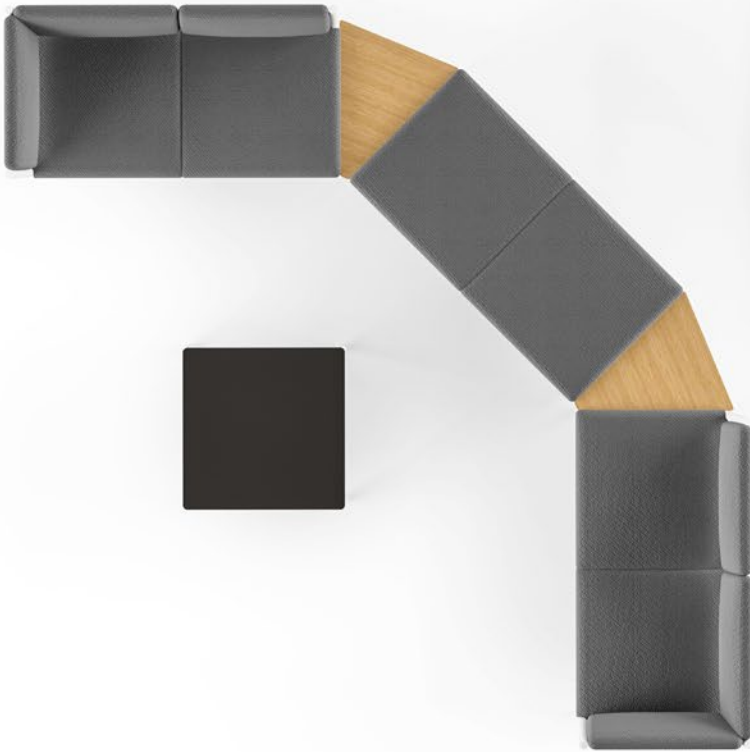
With their graceful, understated designs, the benches and tables are perfect for the contemporary contract market. At the heart of them all is a single joint that provides the scope for countless compositions.

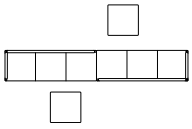
The joint is a smart solution offering boundless modular freedom that can be used to connect not only table tops to legs but also bench seats to backrests, simply by turning it the right way.

Plug is a dynamic, flexible selection for public areas that has been conceived to optimize and effectively organize spaces, responding to numerous interior design needs.

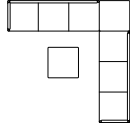
The sturdy, durable Plug products are made of coated metal with a matt finish and they come in a variety of colours.



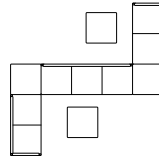




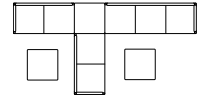
Comp. 01



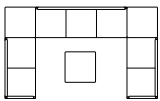
Comp. 02



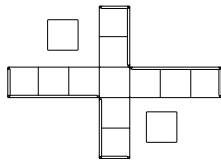
Comp. 03



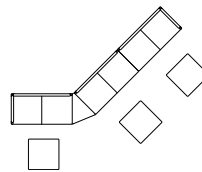
Comp. 041



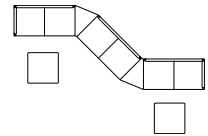
Comp. 05



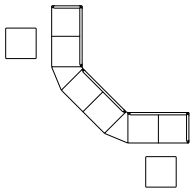
Comp. 06



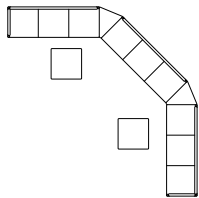
Comp. 07



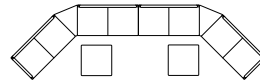
Comp. 08



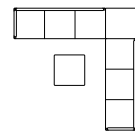
Comp. 09



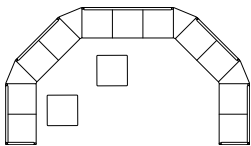
Comp. 10



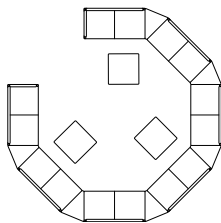
Comp. 11



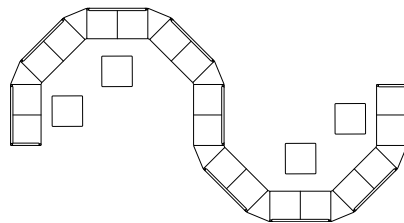
Comp. 12



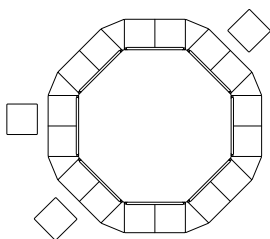
Comp. 13



Comp. 14



Comp. 15



Comp. 16

Table - Triangle element



Table - 60x60 element



Seats - 60x60 element



Seats - 120x60 element



Seats - 180x60 element



Single elements

Adena

wooden chair

DESIGNER

Gonçalo Campos

DESCRIPTION

IT Ideata per rispondere in modo efficace all'utilizzo negli spazi contract, ricalca gli stilemi di una tradizione produttiva rispettosa delle buone regole del costruire: caratterizzata da una geometria forte, resistente e solida. La struttura, realizzata in legno massello, è studiata per essere impilabile ed è prevista in diverse finiture di legno e di tessuto, per la variante con seduta e/o schienale imbottiti.

Anche nella versione in puro legno, Adena si rivela essere una seduta ergonomica e confortevole, che fa della morbidezza la sua peculiarità. Elemento questo, che ricorre non solo nei materiali scelti, ma anche nel design stesso della sedia, caratterizza da linee curve e sinuose che richiamano un'estetica contemporanea, sottolineata dal dettaglio dello schienale che pare quasi rimanere sospeso sulla seduta. Il risultato è un progetto dallo stile semplice nella sua complessità, che si inserisce con eleganza in qualsiasi contesto.

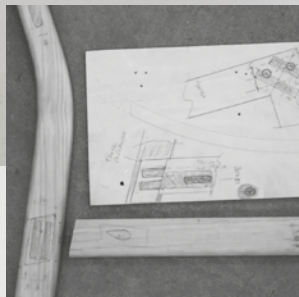
EN Conceived to cater effectively to the needs of the contract market, its style stays true to a manufacturing tradition that follows sound construction rules: it has a strong, durable and sturdy shape. The structure is made of solid wood and designed to be stackable. It comes with a choice of wooden finishes and various fabric options for the versions with padded seats and/or backrests.

Even the solid wood version of Adena has an ergonomic, comfortable seat that is exceptionally soft. As well as the materials chosen, softness is also a key component of the very design of the chair. Its sweeping, winding lines give it a contemporary look that is underlined by the way in which the backrest almost seems to float above the seat. Despite its complexity, the chair has a simple style that makes it an elegant addition to any setting.



ADENA / wooden chair





Digital image

SALAPOSA STUDIO

Preprint / Print

GRAFICHE FILACORDA
with H-UV technology

Ufficio stampa / Press office

CARTER&BENNET

www.carterandbennet.com

pr@carterandbennet.com

tel. +39 0432 1746101

Via Remis 25, I

33050 San Vito al Torre (UD)

Tel +39 0432 932896

Fax +39 0432 932897

crassevig@crassevig.com

www.crassevig.com

CRASSEVIG SRL

